



## **TOUCHEZ PAS AU ROQUEFORT !**

**Bernard Stone / Ralph Steadman**

Vous ne trouverez ci-après que quelques pistes de travail autour de cet album qui complète la malle « Policier ».

Son atout particulier réside dans sa forme : **l'album**. En effet, l'histoire se trouve ici illustrée, ce qui va permettre d'entrer plus avant dans la représentation du monde du policier.

Sa deuxième différence est **le ton humoristique** qui est employé. Cela va dédramatiser le contexte et faire entrer les enfants dans la notion de stéréotype.

Enfin, **son format et son petit volume de lecture** donneront l'occasion de le lire rapidement.

### **1) Résumé de l'histoire :**

Il s'agit d'une histoire policière dans laquelle les personnages sont des souris. L'inspecteur Souris et son adjoint Ledentu enquêtent sur le cambriolage des fromages de l'entrepôt de Grasdoble. Bobby, l'indic, les met sur la voie de la bande de Lerayé. L'inspecteur leur prépare un piège.

### **2) Intérêt :**

- L'enquête est classique et linéaire, sans rebondissements : vol, indices, lieux d'enquête, plan d'arrestation.
- C'est un excellent prototype du genre policier où les personnages sont bien caractérisés. On retrouve l'inspecteur, l'adjoint, le chef de gang, l'indicateur, le double rôle de Jo Lerayé.....Il faut donc que les enfants les aient déjà rencontrés et identifiés pour pouvoir les reconnaître. On est alors en situation de réinvestissement.
- L'image renforce les standards du genre : vêtements, attitudes et comportements des personnages, lieux fréquentés (bar mal famé, orchestre d'ambiance, entrepôt désaffecté, quais, péniche sur le fleuve... ..)
- La mise en mots (vocabulaire) est intéressante : utilisation de noms de fromages pour les lieux et les personnages
- On peut facilement faire ressortir quelques idées sous-tendues :  
Les « bons et « les méchants »  
Le « vague à l'âme » de l'inspecteur

### **3) Propositions d'utilisation :**

Deux propositions vous sont soumises :

- Priorité au travail sur le récit
- Priorité au travail sur l'articulation texte-image

### **4) Mise en réseau / Echanges / Interprétations**

**Proposition 1**  
**Priorité au travail sur le récit**

**1) présentation de l'ouvrage :**

Mise en relation de la première de couverture et de la « loupe » avant l'entrée dans le texte

→ faire des hypothèses sur le genre et les protagonistes

**2) Lecture magistrale :**

Le maître lira en montrant les illustrations jusqu'à « .....leur tendre un piège ».

**3) Analyse :**

A cette pause, on identifiera :

- Les actants du policier : victime, inspecteur, suspect.....
- L'atmosphère donnée par le texte et les illustrations : lumière, angle de prise de vues, couleurs.....

On anticipera les possibles de l'enquête.

**4) Lecture magistrale (suite) :**

Lecture de la fin de l'album.

**5) Echanges interprétatifs :**

On reviendra alors sur :

- La compréhension de l'histoire : qui est Jo Lerayé ? Qui est le coupable ? .....
- L'humour et ses procédés textuels (lexique, niveaux de langage ..... ) et iconiques ( proches de la caricature)
- Les référents culturels de l'histoire : le blues, le rock, le jazz
- Le degré de suspense : intérêt de l'intrigue : tenue en haleine ou pas, fausses pistes....

<p style="text-align: center;"><b>Proposition 2</b> <b>Priorité au travail sur l'articulation texte/images</b></p>
--

**1) Présentation de l'ouvrage :**

Montrer la première de couverture

Faire formuler aux enfants des questions qui serviront d'outils d'investigation (de trame de compréhension) au moment de la découverte du texte :

Pourquoi ce titre ?

Où se déroule l'histoire ?

Qui intervient dans cette histoire ?.....

**2) Lire le texte sans les illustrations**

Donner le texte à lire, retapé, sans illustrations ( CF fiche élève n°1 jointe)

Echanger sur la première compréhension de l'histoire à partir des questions initialement posées auxquelles on essaiera de répondre.

Confronter les diverses interprétations.

**3) Associer images et texte**

Distribuer les mages et demander de les associer au texte (CF fiche élève n°2)

Laisser les élèves s'exprimer

Reprendre les questions qui laissaient place à plusieurs interprétations et faire choisir en fonction des images

**4) Prendre du recul sur l'album**

Faire réfléchir sur le rôle de chaque image. Est-elle :

- Complémentaire du texte ?
- Redondante du texte ?
- Illustrative du texte ?
- 

**5) Relire le texte sur l'album**

Commentaires sur la mise en page, sur la composition de l'album

Laisser les élèves s'exprimer :

- pourquoi avons-nous lu le texte seul ?
- quelle différence de lecture avez-vous perçue ?

## Mise en réseau / Echanges / Interprétation

### 1) Echanges culturels sur le roman policier

- Caractéristiques du genre : lieux, atmosphère, personnages types, intrigue, rôle des indices, registre de langues...
- Comparaison avec d'autres genres : contes, récits fantastiques ou historiques, humour.....
- Repérage du parcours des personnages : Qui ? Où ? Dans quel but ? Quelles actions ? Quels résultats ?

### 2) Lecture d'autres romans policiers

*La reine des fourmis a disparu* : album de Bernard Frédéric et François Rocca / Albin Michel Jeunesse

*Ce cher Wilkinson* : bande dessinée de Bob Groot Turck / Le Lombard

*La villa d'en face* : roman de Boileau-Narcejac / Bayard Jeunesse

*Les doigts rouges* : roman de Marc Villard / Syros Jeunesse

*Drôle de samedi soir* : nouvelles de Claude Klotz et Boiry / Hachette Jeunesse

*Tirez pas sur le scarabée* : roman de Shipton Paul, Pierre Bouillé / Hachette Jeunesse

*Un printemps vert panique* : roman de Paul Thies et Emmanuel Certisier / Rageot

*Un tueur à ma porte* : roman de / Bayard Jeunesse

### 3) Mises en réseaux possibles

- **Sur les référents musicaux :**

*Little Lou de Jean Claverie / Gallimard*

- **Du même auteur :**

Est un « spécialiste » des souris. A écrit aussi :

*Le destin édifiant de Horace Leborgne vicomte du Nil et amiral de sa majesté des souris* chez Gallimard

*Quasimodo souriceau* chez Gallimard

*Souris en blanc* Editions La marelle ( le monde de l'hôpital transposé chez les souris)

Ces deux derniers sont illustrés par Ralph Steadman

- **Sur le même thème : Parodies de roman policier**

De Anthony Horowitz chez Le livre de poche Jeunesse / hachette

*Devine qui vient tuer ?*

*L'ennemi public n°2*

*Le faucon malté*

De Hervé Jaouen : Nathan

*Combien je vous doigt ?*

- **Sur le même genre littéraire**

De Yvon Pommeaux chez Ecole des Loisirs

*John Chatterton détective*

(avec intertextualité sur les contes traditionnels)

#### 4) Documentation complémentaire pour l'enseignant

- **Sur l'illustrateur :**

Biographie et bibliographie sur Ralph Steadman sur le site [www.ricochet-jeunes.org](http://www.ricochet-jeunes.org)

- **Sur des détails du livre :**

Clin d'œil de la dernière page au film « Casablanca » de Michaël Curtiz avec Humphrey Bogart : « Play it again, Sam ! »

- **Sur des ouvrages de références :**

*Activités de lecture à partir de la littérature policière*

De Christian Poslaniec et CH Houyel

Hachette Education

*Lire et écrire avec le roman policier*

Revue ARGOS « Démarches »

CRDP de Créteil